



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Training and Specialized Services Division/Division de
la formation et des services spécialisés
Terrasses de la Chaudière 5th Floo
Terrasses de la Chaudière 5e étage
10 Wellington Street,
10, rue Wellington,
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Analyse de résidus de produits chim	
Solicitation No. - N° de l'invitation 39903-200178/E	Amendment No. - N° modif. 022
Client Reference No. - N° de référence du client 39903-200178	Date 2021-09-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZH-163-39367	
File No. - N° de dossier 163zh.39903-200178	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-09-28 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine	Buyer Id - Id de l'acheteur 163zh
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-3918 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
39903-200178/E
Client Ref. No. - N° de réf. du client
39903-200178

Amd. No. - N° de la modif.
022
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
163zh
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VMIE

Amendement 022

Veillez consulter les questions et réponses suivantes, ainsi que les modifications apportées aux documents d'appel d'offres:

Question 1 :

Objet : Pièce jointe 10 (Version 4) - Onglet « PARTA », Benzimidazoles, rangées 280 et 281. Les analytes sont inscrits comme 2-aminosulfone (ligne 280) et Albendazole (ligne 281). Pouvez-vous vérifier que ces lignes ne doivent pas être combinées à un seul analyte : « Albendazole-2-aminosulfone », comme indiqué dans l'annexe 1 de la partie 4 (pour un total de 10 analytes)? Si c'est le cas, les soumissionnaires peuvent-ils simplement procéder à l'ajustement nécessaire dans l'annexe 10 existante (version 4)?

Réponse 1 : Les lignes 280 et 281 doivent en fait être combinées en un seul analyte « Albendazole-2-aminosulfone ».

Question 2 :

Dans la modification 21, un nouveau type de matrice a été demandé lorsque le jus de pomme en conserve n'a pu être trouvé. Comme il faudra du temps pour acheter les nouveaux articles, les analyser et déterminer la LOD et la LOQ, pourrait-on accorder une prolongation d'une semaine pour l'offre?

Réponse 2 : Le nouveau type de matrice n'a pas été demandé par l'ACIA, mais fourni comme alternative. Bien que l'ACIA apprécie le fait qu'il faille du temps pour déterminer la LD/LQ, cela n'empêche pas que ce problème n'a été identifié que deux jours avant la date de clôture originale. Il reste maintenant 12 jours avant la date de clôture prolongée et, par conséquent, aucune prolongation supplémentaire n'est accordée.

Question 3 :

En ce qui concerne l'espèce arsenic (B03), le tableau 1 – Résidus chimiques d'intérêt pour l'ACIA qui nécessitent des éléments d'essai obligatoires comporte l'énoncé suivant.
La PON doit inclure un échantillon de contrôle ou un matériau de référence certifié pour chaque lot analysé. La résolution des pics de l'étalon 2 d'AsC et d'AsB selon la méthode de référence (0,001 ng/mL d'AsC; 0,0005 ng/mL d'AsB) doit avoir une résolution de 0,9 ou plus.
Est-ce que Travaux publics Canada/Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) peut confirmer que les concentrations normalisées devraient se lire (0,001 ug/mL AsC; 0,0005 ug/mL AsB) ou (1 ug/L AsC; 0,5 ug/L AsB)?

Réponse 3 : Oui, les concentrations standard devraient être de 1,0 ng/mL ($\mu\text{g/L}$) AsC et 0,5 ng/mL ($\mu\text{g/L}$) AsB.

Solicitation No. - N° de l'invitation
39903-200178/E
Client Ref. No. - N° de réf. du client
39903-200178

Amd. No. - N° de la modif.
022
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
163zh
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 4 :

Le paragraphe MT7 (5) stipule : « Fournir une courbe d'étalonnage dont le point le plus bas est la LQ. La courbe d'étalonnage doit refléter la gamme validée de la PON ».

Un tableau d'étalonnage montrant les FRR et les % DSR pour un étalonnage en plusieurs points ne serait-il pas un substitut viable et approprié à une « courbe »?

Réponse 4 : Le soumissionnaire peut choisir d'inclure également les informations indiquées en plus de la courbe d'étalonnage, mais elles ne peuvent être proposées à la place.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.